



ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

ГЕНЕРАЛЬНАЯ
АССАМБЛЕЯ



Distr.
GENERAL

A/37/656
6 December 1982
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Тридцать седьмая сессия
Пункт 44 повестки дня

ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ДЕКЛАРАЦИИ О СОЗДАНИИ БЕЗЪЯДЕРНОЙ ЗОНЫ В АФРИКЕ

Доклад Первого комитета

Докладчик: г-н Лувсангийн ЭРДЭНЭЧУЛУУН (Монголия)

I. ВВЕДЕНИЕ

1. Пункт, озаглавленный "Осуществление Декларации о создании безъядерной зоны в Африке: доклад Генерального секретаря", был включен в предварительную повестку дня тридцать седьмой сессии в соответствии с резолюциями 36/86 А и В Генеральной Ассамблеи от 9 декабря 1981 года.

2. На своем 4-м пленарном заседании 24 сентября 1982 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Генерального комитета постановила включить этот пункт в свою повестку дня и передать его Первому комитету.

3. На своем 2-м заседании 29 сентября Первый комитет постановил провести единые общие прения по переданным ему пунктам, касающимся разоружения, а именно по пунктам 39-57, 133 и 136. Общие прения по этим пунктам и по пунктам 138 и 139, которые были переданы Первому комитету Генеральной Ассамблеей на ее 24-м пленарном заседании 8 октября 1982 года, проходили на 3-28-м заседаниях в период с 18 октября по 5 ноября (см. А/С.1/37/PV.3-28).

4. В связи с пунктом 44 Первому комитету были представлены следующие документы:

а) Доклад Генерального секретаря (А/37/432);

б) Письмо Временного поверенного в делах Постоянного представительства Кубы при Организации Объединенных Наций от 22 июня 1982 года на имя Генерального секретаря, препровождающее заключительное коммюнике и другие документы совещания Координационного бюро неприсоединившихся стран на уровне министров, проходившего в Гаване с 31 мая по 5 июня 1982 года (А/37/333);

с) Письмо Постоянного представителя Кубы при Организации Объединенных Наций от 11 октября 1982 года на имя Генерального секретаря, препровождающее заключительное коммюнике и другие документы совещания министров иностранных дел и глав делегаций неприсоединившихся стран, проходившего в Нью-Йорке с 4 по 9 октября 1982 года (A/37/540).

II. РАССМОТРЕНИЕ ПРЕДЛОЖЕНИЙ

A. Проект резолюции A/C.1/37/L.37

5. 17 ноября Кения от имени Группы африканских государств-членов представила проект резолюции, озаглавленный "Осуществление Декларации о создании безъядерной зоны в Африке" (A/C.1/37/L.37). Этот проект резолюции был представлен на 37-м заседании 19 ноября представителем Кении.

B. Проект резолюции A/C.1/37/L.38

6. 17 ноября Кения от имени Группы африканских государств-членов представила проект резолюции, озаглавленный "Ядерный потенциал Южной Африки" (A/C.1/37/L.38), к числу авторов которого впоследствии присоединился Катар. Этот проект резолюции был представлен на 37-м заседании 19 ноября представителем Кении.

7. На своем 44-м заседании 26 ноября Комитет провел голосование по проекту резолюции A/C.1/37/L.37, которое дало следующие результаты:

а) Пункт 3 постановляющей части был принят в результате заносимого в отчет о заседании голосования 99 голосами против 8 при 15 воздержавшихся. Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за: Албания, Алжир, Ангола, Аргентина, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Бахрейн, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Бенин, Болгария, Боливия, Бразилия, Бурунди, Бутан, Венгрия, Венесуэла, Вьетнам, Габон, Гайана, Гана, Гвинея, Германская Демократическая Республика, Греция, Демократический Йемен, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Заир, Замбия, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Йемен, Катар, Кения, Кипр, Китай, Колумбия, Конго, Куба, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Либерия, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Мавритания, Мадагаскар, Малайзия, Мали, Мальта, Марокко, Мексика, Мозамбик, Монголия, Непал, Нигер, Нигерия, Никарагуа, Объединенная Республика Камерун, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Перу, Польша, Руанда, Румыния, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сенегал, Сингапур,

/...

Сирийская Арабская Республика, Сомали, Союз Советских Социалистических Республик, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Центральноафриканская Республика, Чад, Чехословакия, Чили, Шри Ланка, Эквадор, Эфиопия, Югославия, Ямайка.

Голосовали
против:

Бельгия, Германии, Федеративная Республика, Италия, Люксембург, Нидерланды, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Франция.

Воздержались:

Австралия, Австрия, Дания, Израиль, Ирландия, Исландия, Испания, Канада, Малави, Новая Зеландия, Норвегия, Португалия, Финляндия, Швеция, Япония.

в) Проект резолюции A/C.1/37/L.37 в целом был принят в результате заносимого в отчет о заседании голосования ТПО голосами при 13 воздержавшихся, причем никто не голосовал против (см. пункт 9, проект резолюции А). Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за:

Австралия, Австрия, Албания, Алжир, Ангола, Аргентина, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Бахрейн, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Бенин, Бирма, Болгария, Боливия, Бразилия, Бурунди, Бутан, Венгрия, Венесуэла, Вьетнам, Габон, Гайана, Гана, Гвинея, Германская Демократическая Республика, Греция, Дания, Демократический Йемен, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Заир, Замбия, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Исландия, Испания, Йемен, Канада, Катар, Кения, Кипр, Китай, Колумбия, Конго, Куба, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Либерия, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Мавритания, Мадагаскар, Малайзия, Мали, Мальта, Марокко, Мексика, Мозамбик, Монголия, Непал, Нигер, Нигерия, Никарагуа, Норвегия, Объединенная Республика Камерун, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Перу, Польша, Руанда, Румыния, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сенегал, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Сомали, Союз Советских Социалистических Республик, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Уругвай,

/...

Фиджи, Филиппины, Финляндия, Центральноафриканская Республика, Чад, Чехословакия, Чили, Швеция, Шри Ланка, Эквадор, Эфиопия, Югославия, Ямайка.

Голосовали
против:

Голосов против подано не было.

Воздержались:

Бельгия, Германия, Федеративная Республика, Израиль, Италия, Люксембург, Малави, Нидерланды, Новая Зеландия, Португалия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Франция, Япония.

8. На том же заседании Комитет принял проект резолюции A/C.1/37/L.38 в результате заносимого в отчет о заседании голосования 107 голосами против 6 при 10 воздержавшихся (см. пункт 9, проект резолюции B). Голоса распределились следующим образом 1/:

Голосовали за:

Австрия, Албания, Алжир, Ангола, Аргентина, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Бахрейн, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Бенин, Бирма, Болгария, Боливия, Бразилия, Бурунди, Бутан, Венгрия, Венесуэла, Вьетнам, Габон, Гайана, Гана, Гвинея, Германская Демократическая Республика, Греция, Дания, Демократический Йемен, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Заир, Замбия, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Исландия, Испания, Йемен, Катар, Кения, Кипр, Китай, Колумбия, Конго, Куба, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Либерия, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Мавритания, Мадагаскар, Малайзия, Мали, Мальта, Марокко, Мексика, Мозамбик, Монголия, Непал, Нигер, Нигерия, Никарагуа, Норвегия, Объединенная Республика Камерун, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Перу, Польша, Руанда, Румыния, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сенегал, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Сомали, Союз Советских Социалистических Республик, Судан, Сьерра-Леоне, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Уругвай, Фиджи,

1/ Делегация Суринама впоследствии заявила, что она намеревалась голосовать за этот проект резолюции.

/...

Филиппины, Финляндия, Центральноафриканская Республика, Чад, Чехословакия, Чили, Швеция, Шри Ланка, Эквадор, Эфиопия, Югославия, Ямайка.

Голосовали
против:

Бельгия, Израиль, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Суринам, Франция.

Воздержались:

Австралия, Германии, Федеративная Республика, Италия, Канада, Люксембург, Малави, Нидерланды, Новая Зеландия, Португалия, Япония.

/...

III. РЕКОМЕНДАЦИИ ПЕРВОГО КОМИТЕТА

9. Первый комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующие проекты резолюций:

ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ДЕКЛАРАЦИИ О СОЗДАНИИ БЕЗЪЯДЕРНОЙ ЗОНЫ В АФРИКЕ

А

Осуществление Декларации

Генеральная Ассамблея,

учитывая Декларацию о создании безъядерной зоны в Африке 2/, принятую Ассамблеей глав государств и правительств Организации африканского единства на ее первой очередной сессии, состоявшейся в Каире 17-21 июля 1964 года,

ссылаясь на свою первую резолюцию 1652 (XVI) по данному вопросу, а также на резолюции 32/81 от 12 декабря 1977 года, 33/63 от 14 декабря 1978 года, 34/76 А от 11 декабря 1979 года, 35/146 В от 12 декабря 1980 года и 36/86 В от 9 декабря 1981 года, в которых она призвала все государства рассматривать и признавать африканский континент как зону, свободную от ядерного оружия, и, в частности, на свою резолюцию 33/63, в которой она решительно осудила любые явные или скрытые попытки Южной Африки внедрить ядерное оружие на континенте,

отмечая с беспокойством, что упорное стремление Южной Африки обладать ядерным военным потенциалом ставит под серьезную угрозу осуществление цели превращения Африки в безъядерную зону и создает серьезную угрозу не только для безопасности африканских государств, но и для международного мира и безопасности,

принимая к сведению доклад Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 421 (1977), о путях и средствах повышения эффективности обязательного эмбарго на поставки оружия Южной Африке 3/, в частности его рекомендацию относительно прекращения всех форм ядерного сотрудничества с Южной Африкой,

2/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцатая сессия, приложения, пункт 105 повестки дня, документ A/5975.

3/ Официальные отчеты Совета Безопасности, двадцать пятый год, Дополнение за июль, август и сентябрь 1980 года, документ S/14179.

/...

выражая свое негодование по поводу того, что некоторые западные страны и Израиль, вопиюще и демонстративно нарушая ее соответствующие резолюции и откровенно игнорируя обеспокоенность международного сообщества этим вопросом, продолжают сотрудничать с Южной Африкой в ядерной области, несмотря на риск и опасность распространения ядерного оружия, порождаемые ядерной программой расистского режима, а также угрозу, которую он создает для законного права африканских государств жить в мире в рамках безопасных границ,

напоминая о своем решении, содержащемся в Заключительном документе десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению, согласно которому Совет Безопасности должен принять соответствующие эффективные меры, с тем чтобы не допустить невыполнения решения Организации африканского единства о создании безъядерной зоны в Африке 4/,

напоминая, что в Заключительном документе она отметила, что накопление расистскими режимами вооружений и приобретение военной технологии, равно как и возможное приобретение ими ядерного оружия, действительно представляет собой угрожающее и становящееся все более опасным препятствие для мирового сообщества, перед которым стоит настоятельная задача разоружения,

1. вновь призывает все государства рассматривать и признавать африканский континент и окружающие его районы как зону, свободную от ядерного оружия;

2. осуждает все формы ядерного сотрудничества любого государства, корпорации, учреждения или отдельного лица с расистским режимом Южной Африки, поскольку такое сотрудничество позволяет ему, среди прочего, препятствовать достижению цели Декларации о создании безъядерной зоны в Африке, направленной на то, чтобы сохранить Африку свободной от ядерного оружия;

3. призывает все государства, корпорации, учреждения и отдельных лиц немедленно прекратить всякое военное и ядерное сотрудничество с расистским режимом Южной Африки, включая предоставление ему таких имеющих к этому отношение материалов двойного назначения, как электронно-вычислительные машины, электронное оборудование и соответствующая технология;

4/ Резолюция S-10/2, пункт 63с.

/...

4. просит Совет Безопасности принять для целей разоружения принудительные меры, путем неукоснительного выполнения всеми государствами его соответствующих решений, с тем чтобы предотвратить приобретение каким бы то ни было расистским режимом оружия или военной технологии в любой форме;

5. просит в этой связи Совет Безопасности оперативно завершить свое рассмотрение рекомендаций Комитета, учрежденного резолюцией 421 (1977), по вопросу о Южной Африке, с тем чтобы устранить существующие лазейки в эмбарго на поставки оружия, сделав его более эффективным, и запретив, в частности, все формы сотрудничества с расистским режимом Южной Африки в ядерной области;

6. требует, чтобы Южная Африка предоставила все свои ядерные установки и средства для проверки Международным агентством по атомной энергии;

7. постановляет включить в предварительную повестку дня своей тридцать восьмой сессии пункт, озаглавленный "Осуществление Декларации о создании безъядерной зоны в Африке".

В

Ядерный потенциал Южной Африки

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 34/76 В от 11 декабря 1979 года, 35/146 А от 12 декабря 1980 года и 36/86 А от 9 декабря 1981 года,

учитывая Декларацию о создании безъядерной зоны в Африке 2/, принятую Ассамблеей глав государств и правительств Организации африканского единства на ее первой очередной сессии, состоявшейся в Каире 17-21 июля 1964 года,

напоминая, что в своей резолюции 33/63 от 14 декабря 1978 года она решительно осудила любые явные или тайные попытки Южной Африки внедрить ядерное оружие на континенте и потребовала, чтобы Южная Африка немедленно отказалась от проведения любых ядерных взрывов на африканском континенте или где бы то ни было,

напоминая, что в Заключительном документе десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи 5/ она отметила, что накопление расистскими режимами вооружений и приобретение военной технологии, равно как и возможное приобретение ими ядерного оружия, действительно представляет собой угрожающее и становящееся все более опасным препятствие для мирового сообщества, перед которым стоит настоятельная задача разоружения,

5/ Резолюция S-10/2.

будучи встревожена тем, что ядерная программа Южной Африки позволила ей приобрести ядерный потенциал и что этот потенциал возрос благодаря непрерывной поддержке и активному сотрудничеству, которые в вопиющее нарушение соответствующих резолюций и решений Организации Объединенных Наций с готовностью осуществлялись некоторыми западными странами и Израилем, преследовавшими свои экономические интересы и геостратегические замыслы,

принимая к сведению доклад Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 421 (1977) по вопросу о путях и средствах повышения эффективности обязательного эмбарго на поставки оружия Южной Африке 3/, а также его доклад, представленный во исполнение резолюции 473 (1980) Совета Безопасности 6/,

рассмотрев доклад Генерального секретаря от 9 сентября 1980 года 7/, а также его доклады от 3 сентября 1981 года 8/ и от 20 сентября 1982 года 9/, представленные во исполнение резолюций 35/146 А и 36/86 А Генеральной Ассамблеи о ядерном потенциале Южной Африке,

будучи крайне обеспокоена тем, что Южная Африка, грубо нарушая принципы международного права и соответствующие положения Устава Организации Объединенных Наций, продолжает свои вооруженные нападения на независимые государства южной части Африки, в частности на Анголу, часть которой по-прежнему оккупируют южноафриканские силы, и расширяет свои подрывные действия, направленные на дестабилизацию этих государств,

выражая свое глубокое разочарование тем, что некоторые западные страны по-прежнему сотрудничают с расистским режимом Южной Африки в наращивании ее ядерной и военной мощи и, с готовностью прибегая к использованию права вето, постоянно срывают все попытки в Организации Объединенных Наций решить вопрос о Южной Африке,

6/ Официальные отчеты Совета Безопасности, тридцать пятый год, Дополнение за июль, август и сентябрь 1980 года, документ S/14167.

7/ A/35/402 и Corr.1.

8/ A/36/430.

9/ A/37/432.

/...

1. выражает сожаление в связи с широким наращиванием мощи военной машины Южной Африки, в том числе ее неистовым приобретением способности производить ядерное оружие для репрессивных и агрессивных целей, а также в качестве средства шантажа;
2. вновь подтверждает, что приобретение расистским режимом ядерного потенциала представляет собой чрезвычайно серьезную опасность для международного мира и безопасности и особенно подрывает безопасность африканских государств, а также увеличивает опасность распространения ядерного оружия;
3. просит Комиссию по разоружению тщательно рассмотреть вопрос о ядерном потенциале Южной Африки в соответствии, в частности, с выводами группы экспертов, назначенных Генеральным секретарем;
4. просит Совет Безопасности принять для целей разоружения принудительные меры путем неукоснительного выполнения всеми государствами его соответствующих решений, с тем чтобы предотвратить приобретение каким бы то ни было расистским режимом оружия или военной технологии;
5. призывает все государства, корпорации, учреждения и отдельных лиц немедленно прекратить все военное и ядерное сотрудничество с расистским режимом, включая предоставление ему таких **материалов, как электронно-вычислительные машины, электронное оборудование и соответствующая технология;**
6. требует, чтобы Южная Африка отнеслась с уважением к озабоченности международного сообщества в отношении мира и стабильности в Африке, немедленно прекратив наращивание своего потенциала для производства ядерного оружия, и предоставила все свои ядерные установки и устройства для проверки Международным агентством по атомной энергии;
7. просит Генерального секретаря внимательно следить за эволюцией деятельности Южной Африки в ядерной области и представить доклад Генеральной Ассамблее на ее тридцать восьмой сессии;
8. постановляет включить в предварительную повестку дня своей тридцать восьмой сессии пункт, озаглавленный "Осуществление декларации о создании безъядерной зоны в Африке".
